The Complete Elegies of Sextus Propertius



The Lockert Library of Poetry in Translation



Editorial Advisor: Richard Howard

FOR OTHER TITLES IN THE LOCKERT LIBRARY SEE PAGE 469

The Complete Elegies of Sextus Propertius

Sextus Propertius



Translated with introduction and notes by Vincent Katz

PRINCETON UNIVERSITY PRESS PRINCETON AND OXFORD

Copyright © 2004 by Princeton University Press Published by Princeton University Press, 41 William Street, Princeton, New Jersey 08540

In the United Kingdom: Princeton University Press, 3 Market Place, Woodstock, Oxfordshire OX20 1SY

All Rights Reserved

Photographs by Vivien Bittencourt: Cynthia, Clitumnus, Lake Avernus, Roman Figure. Reprinted by permission.

> Library of Congress Cataloging-in-Publication Data Propertius, Sextus.

[Elegiae. English & Latin]

The complete elegies of Sextus Propertius / Sextus Propertius; translated with

introduction and notes by Vincent Katz.

— (Lockert library of poetry in translation) p. Includes bibliographical references.

ISBN 0-691-11581-8 (acid-free paper) — ISBN 0-691-11582-6 (pbk. : acid-free paper) 1. Elegiac poetry, Latin—Translations into English. 2. Love poetry, Latin—Translations into English. 3. Elegiac poetry, Latin. 4. Love poetry, Latin. I. Katz, Vincent, 1960-II. Title. III. Series.

> PA6645.E5K355 2004 874'.01—dc22 2003057954

British Library Cataloging-in-Publication Data is available

The Lockert Library of Poetry in Translation is supported by a bequest from Charles Lacy Lockert (1888–1974)

This book has been composed in Galliard

Printed on acid-free paper. ∞

www.pupress.princeton.edu

Printed in the United States of America

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

This work of translation is dedicated to my parents—and to my children

